

— Les Mission du Lac Ste Anne & son fermier Mr. Philippe Gray, ont fait dernièrement l'achat d'un Binder ou Liseuse ; de sorte que maintenant il y a dans le village 2 liseuses & une machine à battre, ce qui va encourager les gens à semer un peu plus.

— Au commencement de Septembre, deux messieurs du nom de Eddings, les 2 frères, sont passés ici en route pour les Montagnes-Rochereuses, du côté de Jasper. Ils sont envoyés par une compagnie de chemin de fer américaine, afin d'examiner le pays de ce côté-là.

— Dans le même temps, est passé aussi un autre monsieur du nom de Bruce, se dirigeant du même côté, pour chercher des terres propices à un Ranch d'americain.

—  
L' "Ave Maris Stella"  
en français, par Claude Bernard

—  
—  
Salut astre des mers,  
De Dieu Mère féconde,

Humble Vierge en ce monde,  
Qui tient les Cieux ouverts.

- 2 -

C'est le divin Salut  
Que t'adresse un bel ange:  
En Marie Eve change  
C'est la vie, le salut.

- 3 -

Rends le jour à nos yeux,  
Délivre le coupable,  
Donne à des misérables  
Tous les trésors des cieux.

- 4 -

Montre toi bien la Mère  
Du Dieu compatissant,  
Qui, pour nous, dans ton sein  
Puisa la vie aimée.

- 5 -

Modèle de douceur  
O vertu singulière!  
Viens mouiller nos paupières  
Et purifier notre cœur.

- 6 -

Assure dans sa voie,  
Le pauvre voyageur;  
Qu'il cult dans le Seigneur.  
Son éternelle joie

- 8 -

O Seigneur Tout-Puissant!  
O Fils cheri du Père!  
A l'Esprit de lumière,  
Un seul cœur, un seul chant

Claude